

M. MUSSORGSKY.

LIEDER UND GESÄNGE

für eine Singstimme mit Pianoforte Begleitung

Nachgelassene Werke revidirt von W. G. Karatygin

Mk. Pf

22. **Die Unverständliche.** Text von M. Mussorgsky für mittlere Stimme. Deutsch von M. Lippold 1. —
23. **Sternlein, sag' mir an...** für mittlere Stimme. Deutsch von M. Lippold 1. —
24. **Wehmütig rauschten die Blätter.** Musikalische Erzählung für Bariton oder Bass. Deutsch von M. Lippold 1.50
25. **Lied des Harfners** (Goethe): «An die Türen will ich schlagen» (Bariton oder Bass) 1. —
26. **Heulend braust der Sturmwind.** Deutsch von M. Lippold. (Bariton oder Bass). 1.50
27. **Ich wollt' meine Schmerzen ergössen** (Heine) für mittlere Stimme 1.25
28. **Der böse Tod.** Eine Grabschrift. Text von M. Mussorgsky (Bariton). Deutsch von M. Lippold 2. —
28. **Der böse Tod** Ausgabe für Tenor 2. —

Alle Rechte, Nachdruck und Uebersetzungsrecht vorbehalten. Mit Vorbehalt aller Rechte.
Eigentum der Verleger für alle Länder.

BERLIN, BRÜSSEL * BREITKOPF & HÄRTEL, LEIPZIG * LONDON, NEW YORK.

St. Petersburg, W. BIESSEL & Co. Moskau

Copyright 1911 by W. Bessel & Co.

ГДѢ ТЫ, ЗВѢЗДОЧКА?

РОМАНСЪ
М. МУССОРГСКАГО.

Посмертное издание подь редакціей В. Г. КАРАТЫГИНА.

STERNLEIN, SAG' MIR AN:

LIED
von M. MUSSORGSKY.

Nachgelassenes Werk revidirt von W. G. KARATYGIN.

Deutsch von M. LIPPOLD.

CANTO. Adagio. *mf* $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$

PIANO. Adagio. *p* *mf* *mp* *p* *mf* *p* *mf* *p* *mf* $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$

Гдѣ ты, звѣз-доч - ка, Ахъ, гдѣ ты,
Sternlein, sag' mir an: wobist du,

яс - на - я? Иль за - тми - ла - ся Ту - чей чер - но - ю, Ту - чей
flim - mern - des? Hat die Wol - ke schwarz wol ver - bor - gen dich, wol ver -

чер - но - ю, ту - чей мрач - но - ю?
bor - gen dich, dun - kel zu - ge - deckt? $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$

Copyright 1911, by W. Bessel et Cie

Собственность издателей для всехъ странъ. В. Бессель и К^о.
Eigenthum des Verlegers für alle Länder W. Bessel und C^{ie} 6949

С. Петербургъ и Москва.
St. Petersburg und Moskau

Гдѣ ты, дѣ-ви-ца, Гдѣ ты, крас-на-я? Иль по-ки-ну-ла Дру-га
Sag' mir, Mäg-de-lein, sag, wo wei-lest du? Hast ver-las-sen wol dei-nen

ми-ла-го, Дру-га ми-ла-го не-на-гляд-на-го?
Traut-ge-sell, dei-nen Traut-ge-sell, der nach dir sich sehnt?

Ту-ча чер-на-я Скры-ла звѣз-доч-ку, Зем-ля хлад-на-я взя-ла дѣ-ви-
Schwarze Wol-ke hat's Sternlein zu-ge-deckt. Längst im Gra-beschläft's to-te Mäg-de-

пу-
lein.

1857г. Петербург.
 М. Мусоргскій.

M. MOUSSORGSKY

WERKE FÜR GESANG

NEUE REVIDIERTE AUSGABE VON N. A. RIMSKY-KORSAKOW

Lieder und Gesänge

für eine Singstimme mit Pianoforte-Begleitung.
(Deutsch von A. Bernhard.)

- | | |
|--|------------|
| 1. Kinderliedchen. „In dem Garten, in dem Gärtchen“ | — 75 |
| 2. Das Waisenkind. „Höre mich, lieber Herr!“ | 1 50 |
| 3. Wiegenlied des Jeromuschka. „Söhnlein schlafe“ (für tiefe Stimme) | 1 50 |
| 3 bis. Dieselbe für mittlere Stimme | 1 50 |
| 4. Die hüpfende Elster. Ein Scherz | 2 — |
| 5. Der Spottvogel. „Oha Moosweiblein“ | 2 — |
| 6. König Saul. „Heldenschar“ (f. mittl. Stimme) | 2 — |
| 6 bis. Dieselbe, für hohe Stimme | 2 — |
| Dieselbe, für Tenor mit Orchesterbegleitung. | |
| 7. Schlummre leis und lind du Bauerkind | 1 75 |
| Dieselbe, mit Orchesterbegleitung. | |
| 8. Die Nacht. Phantasie. „Dein holdes Angesicht“ | 1 75 |
| Dieselbe, mit Orchesterbegleitung. | |
| 9. Der Klassiker. „Bin klar und einfach bescheiden“ | 1 50 |
| 10. Der Guckkasten. „Hochverehrtes Publikum“ | netto 4 50 |
| 11. Nicht schlug gleich dem Blitze das Unglück auf einmal ein | 1 50 |
| 12. Leise durchschwebt eine Seele die selgen Gefilde | 1 50 |
| 13. Der Gernegroß. „Seht, doch seht“ | 1 25 |
| 14. Spielmannslied. „Geziemt es den Burschen wohl“ (für mittlere Stimme) | 1 25 |
| 14 bis. Dieselbe, für hohe Stimme | 1 25 |
| 15. Endlich weicht zurück | — 75 |
| 16. Erscheinung. „Ich sah die Nacht“ | 1 25 |
| 17. Ob dem Don ein Garten blüht | 1 50 |
| 18. Auf dem Dnjepr | 2 — |
| 19. Lied des Mephistopheles in Auerbachs Keller (für Bariton oder Baß) | 2 — |
| Dieselbe, mit Orchesterbegleitung. | |
| 20. Kallistrat. „Fort und fort tönt mir ein Wiegenlied“ | 2 — |
| 21. Der Pilger. „Schatten hoher Berge“ | — 75 |

Ohne Sonne.

(Mezzo-Sopran.)

(Gedichte von Graf A. Golenischtschew-Kutuzow.)

- | | |
|---|-----------|
| 1. In den vier Wänden. „Ins enge Kämmerlein“ | — 75 |
| 2. Du sahst mich nicht heut in der Menge | — 75 |
| 3. Es schwand des Tages Lärm und Hast | 1 50 |
| 4. Stumpf ab. „Stumpf ab. Es läßt sich nicht vermeiden“ | 1 25 |
| 5. Elegie. „Im Nebel träumt die Nacht“ | 1 75 |
| 6. Am Flusse. „Sinnender Mondenschein“ | 1 75 |
| Komplett. | netto 4 — |

Die Kinderstube.

Episoden aus dem Kinderleben.
(Mezzo-Sopran.)

(Worte von M. Moussorgsky.)

- | | |
|---|------|
| 1. Mit der Nänna. „Liebe Nänna, sei so gut“ | 1 50 |
| 1 bis. Dieselbe. Freie Bearbeitung v. Rimsky-Korsakow | 1 50 |
| 2. In der Ecke. „Heillosen Schlingel!“ | 1 50 |
| 3. Der Käfer. „Nänna, hör“ | 2 — |
| 4. Mit der Puppe. „Schlafe, Püppchen“ | 1 50 |
| 5. Vor dem Einschlafen. „Lieber Gott im Himmel“ | 1 75 |
| 6. Der Steckenpferdreiter. „Hei! Hopp, hopp“ | 2 — |
| 7. Kater Murr. „Ei, ei Mutter. Ach liebe Mutter“ | 1 50 |
| Komplett. | 6 — |

Lieder und Tänze des Todes.

(Worte von Graf A. Golenischtschew-Kutuzow.)

- | | |
|--|-----|
| 1. Trepak. „Wald und Gefilde“ (f. mittl. Stimme) | 2 — |
| 1 bis. Dieselbe, für hohe Stimme | 2 — |
| Dieselbe, für Bariton m. Orchesterbegleitung. | |
| 2. Wiegenlied. „Das Licht brennt zu Ende“ (für tiefe Stimme) | 2 — |
| 2 bis. Dieselbe, für hohe Stimme | 2 — |
| Dieselbe, mit Orchesterbegleitung. | |
| 3. Ständchen. „Lichtblaue Lenzenacht“ (für mittlere Stimme) | 2 — |
| 3 bis. Dieselbe, für hohe Stimme | 2 — |
| Dieselbe, für Bariton mit Orchesterbegleitung. | |
| 4. Der Feldherr. „Kanonendonner“ (für hohe Stimme) | 2 — |
| 4 bis. Dieselbe, für mittlere Stimme | 2 — |
| 4 ter. Dieselbe, für tiefe Stimme | 2 — |
| Dieselbe, für Tenor mit Orchesterbegleitung. | |

Chöre.

(Deutsch von A. Lippold.)

- | | |
|--|------------|
| 1. Josua, Chor für gemischte Stimmen mit Orch.-Begleitung (nach einem hebräisch. Thema). Klavierauszug | netto 3 — |
| Chorstimmen: Sopran, Alt, Tenor, Baß = 4 Hefte | je — 40 |
| 2. Chor aus der Tragödie „Ödipus“ (Tempelszene), f. gem. Stimmen m. Orch.-Begleitung. Klavierauszug | netto 2 50 |
| Chorstimmen: Sopran, Alt, Tenor, Baß = 4 Hefte | je — 40 |
| 3. Chor aus der unvollendeten Oper „Salambo“, für Frauenstimmen m. Orchesterbegleitung. Klavierauszug | netto 2 — |
| Chorstimmen: Sopran 1/2, Alt 1/2 = 2 Hefte | je — 40 |

Aufführungs-, Nachdruck- und Übersetzungsrecht vorbehalten. — Mit Vorbehalt aller Arrangements.

Eigentum der Verleger für alle Länder.

St. Petersburg. W. BESSEL & CO. Moskau.

LEIPZIG, BERLIN • BREITKOPF & HÄRTEL • LONDON, NEW YORK